



INTEGRATED LOGISTICS SERVICES

PT CIPTA KRIDA BAHARI

TEMPORARY CASH ADVANCE

Tanggal : 10-Jan-20

Name : Teguh ariflasanto
S. N. : 20354
Department : Ops
Branch : BPN
Division : Exim

NOTE
This Temporary Cash Advance should be settled
within 3 (three) days. Once settled,
this Voucher must be destroyed

Amount Requested : Rp 39.150,051

(In Word Tiga puluh sembilan juta seratus lima puluh ribu lima puluh satu rupiah

Purpose Biaya operasional PT Trakindo Utama 3020

Custom Charges	500,000
Custom yellow channel	
PortCharges KKT	6,900,000
Shipping	
Labour	400,000
Forklift	6,500,000
Carrier-Charges	31,750,051
Do-Samudra	250,000
Storage pelindo	27,500,000
The samudra	4,000,051
Do Samudra	
Deposit Conf	
Deposit Demorage	

PT Cipta Krida Bahari
Jl. Raya Cendrawasih No. 100
Jakarta Timur 13130
Telp. (021) 66110000
Fax. (021) 66110001
Email: info@ckb.co.id
www.ckb.co.id

PT. PAPAN JAYA TIRTA

JL. V & W KOMP. PU NO.46 RT.035 RW.012 PERAPATAN BALIKPAPAN SELATAN BALIKPAPAN

INVOICE

PT TRAKINDO UTAMA		NUMBER : ND20010130000016
GD TMT 1 LT. 11-17, SUITE 1101-1701 JL. CLANDAK KKO NO. 01 CLANDAK		REFERENCE : 1420CPTU01001
TIAJUR PASAR MINGGU JAKARTA SELATAN		CURRENCY : IDR
CODE : CPTU01		DUE DATE : 06/02/2020
We Debit Your Account		

NO.	DESCRIPTION	AMOUNT	CODE	OFFICE	UU
1.	STEVEDORING 20,801 M3 X RP 80,585,- BL NO: FS1900302 MV. BERJAYA II V.24/19	1,676,249	66300000		STV
2.	PENUMPUKAN 20,801 M3 X RP 7,000,-	145,607	66403010		STV
3.	FORKLIFT 20,801 M3 X RP 55,000,-	1,144,055	66300000		STV
4.	TOESLAG CHASIS + BODY BERAT 20,801 M3 X RP 32,234,-	670,499	66301000		STV
5.	PPN 10%	363,641	40011000		NUS
999.	TOTAL:	4,000,051	05303000		NUS

SAY : four million and fifty one rupiah

BALIKPAPAN, 07 JANUARY 2020

METERAI
TEMPEL
Rp 51AHF201233899
6000
PAM PAPAN JAYA
(FARIDHATUS JUHRIYAH)

Note: Pembayaran dengan cek/ giro dianggap sah setelah diuangkan atau setelah diuang di bank

Dalam 7 (tujuh) setelah note diterima bayar ada pengajuan keberatan, maka saudara dianggap setuju

Bank : CIMB-MAGA CAB RAYAMANGUN ACC (RPH) : 800-100-7222-00 PBM PAPAN JAYA TIRTA

PEMBERITAHUAN IMPOR BARANG (PIB)

BC 2.0

Kantor Pelabuhan	: KPPBC Balikpapan	100300	Halaman 1 dari 1..
Nomor Pengajuan	: 100300-000090-20200110-003020	Tanggal Pengajuan : -	
A. Jenis PIB	1. Biasa;	2. Berkala.	
B. Jenis Import	1. Untuk Dipakai;	2. Sementara;	5. Pelayanan Segera;
C. Cara Pembayaran	1. Biasa Tunai;	2. Berkala;	3. Dengan Jaminan;
	1		9. Lainnya.

D. DATA PEMBERITAHUAN

PENGIRIM 1. Nama, Alamat: CATERPILLAR S.A.R.L. SINGAPORE BRANCH 7 TRACTOR ROAD SINGAPORE 627968		SG	G. No. & Tgl. Pendaftaran : 9. Cara Pengangkutan : 10. Nama Sarana Pengangkut & No. Voy/Flight dan Bendera : BERA/YVA II 24/18		1
PENjual 1a. Nama, Alamat: CATERPILLAR S.A.R.L. SINGAPORE BRANCH 7 TRACTOR ROAD		SG	11. Perkiraan Tgl Tiba : 07-01-2020 12. Pelabuhan Muat : Singapore 13. Pelabuhan Transit : 14. Pelabuhan Tujuan : Balikpapan/sepinggan (u)		
IMPORtir 2. Identitas : NPWP 02.025.873.7-091.000 3. Nama, Alamat : PT. TRAKINDO UTAMA GD.TMT1 LTI1-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01			15. Invoice : No. 86EM 500755 Tgl. 19-12-2019 16. Transaksi [KMD] : No. Tgl. 17. House-BL/AWB : No. FSI900302 Tgl. 29-12-2019 Master-BL/AWB : No. Tgl. 18. BCI.1 : No. Tgl. Pos: Sub. 0000.0000		
4. Status: IU 5. APIU: 090502274-P PEMILIK BARANG 2a. Identitas: NPWP 02.025.873.7-091.000 3a. Nama, Alamat: PT. TRAKINDO UTAMA GD.TMT1 LTI1-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01			19. Pemenuhan Persyaratan/Fasilitas Import: 20. Tempat Penimbunan: SEMAYANG SEMA		
PPJK 6. NPWP : 01.797.289.4-062.000 7. Nama, Alamat : PT. CIPTA KRIDA BAHARI GD. TMT.1 7TH FLOOR SUITE 701 JL. CILANDAK KKO NO.1 PS. 8. NP-PPJK: 000133 19-08-2013		21. Value : USD 22. NIDPBM: 14,000.0000 23. Nilai : CFR 103,806.05 26. Nilai Paibean : 103,806.05 24. Asuransi LAM#DN: 0.00 25. Freight: 0.00 Rp. 1,453,284,700.00			
27. Nomor, Ukuran, dan Tipe Peti Kemas: 28. Jumlah, Jenis dan Merek 1 PK/Package Merk: CATERPILLAR		29. Berat Kotor (kg) 13,400.0000 30. Berat Bersih (kg) 13,400.0000			
31. No. 32. - Pos Tarif/HIS - Urutan Jenis Barang, Merk, Tipe, spesifikasi wajib - Negara Asal Barang	33. Keterangan - Fasilitas & No. Urut - Persyaratan & No. Urut - Tanpa Fasilitas - Bukan Fasilitas	34. Tarif & Fasilitas -BM -PPN -BMT -PPaBM -Cukai -PPh -Jml/Jns Kemasan	35. Jumlah & Jenis Satuan, Berat Bersih (kg) -Jml/Jns Kemasan	36. -Nilai Paibean - Jenis - Nilai yang ditambahkan - Jatuh Tempo	103,806.0500 NTR
1. 8431.49.90		BM: 5% BMAID: - BMAID: -	1.0000 PCE / Piece		

20.000 x 40.000 x 60 25 DT.
 Berat 4.000.000
 7.800.000

condition from the Shippers may be carried on or under deck without notice to the Shippers, and the goods and/or containers shall contribute in General to the cargo. Freight is deemed to be earned on receipt of cargo, ship and/or cargo lost or not lost. In accepting this bill of lading the Shipper, Consignee, Owner of the Goods and holder of this Bill of Lading agree to be bound by all its stipulations, exceptions, terms and conditions, whether written, printed or stamped on the face or back hereof, any local customs or privileges or the contrary notwithstanding.

IN WITNESS WHEREOF, THESE HAVE BEEN EXECUTED THE NUMBER OF ORIGINAL BILLS OF LADING ABOVE STATED, ALL OF THE SAME TENOR AND DATE, ONE OF WHICH BEING ACCOMPANIED, THE OTHERS TO STAND VOID.

FS BL VER. 2008-01

(Terms and conditions confirmed on reverse side)

Place and Date of Issue

SINGAPORE

29-Dec-2019

FOONG SUN SHIPPING (PTE) LTD

**Seller**

CATERPILLAR SARL
SINGAPORE BRANCH
7 Tractor Road
SINGAPORE 627968
SINGAPORE

Buyer

P.T. TRAKINDO UTAMA
GD TMT 1 LT 11-17 STE 1101
JL. CILANDAK KKO NO.1
12560 JAKARTA SELATAN
INDONESIA

Ship To

P.T. TRAKINDO UTAMA
GD TMT 1 LT 11-17 STE 1101
JL. CILANDAK KKO NO.1
12560 JAKARTA SELATAN
INDONESIA

Dealer End Customer

P.T. TRAKINDO UTAMA
GD TMT 1 LT 11-17 STE 1101
JL. CILANDAK KKO NO.1
12560 JAKARTA SELATAN
INDONESIA

Invoice

CAT Invoice#
86EM 500756
Number/Date
92837909 / 19 December 2019
Delivery note no./Date
80784439 / 18 December 2019
Order number/Date
2097465 / 19 February 2019
CAT Order number
SVNFJ
Customer number
J210
Seller VAT No.: MR-8500157-9
Purchase Order Number
4800018150
Date Shipped
18 December 2019
IC Invoice Number : 92837911
Plant : UC
Source of Goods : SG
Currency : CGM HMS GmbH SG
Exchange Rate : USD
: 1.00000



Terms of payment : Y038 AZZW5 Net due on the 25th of mth aft Inv. Dt.

Marks:

Dealer Name : P.T. TRAKINDO UTAMA
Port of Entry : BALIKPAPAN, BALIKPAPAN, ID

Order No : 4800018150
ESO No : SVNEJ

AI	QTY	REF NO	PRODUCT DESCRIPTION	L/N	SELLING PRICE
N	1	UC000002	MISC CA HS MATERIAL		
N	1	0V2319	6020B CARBODY REPLACEMENT		95,000.00
95,000.00					
N	1	0V5201	END USE: GLOBAL MINING MACHINE		

Total List Price	0.00
Standard Discount	0.00
Tops Discount	0.00
Special Discount	0.00
Subtotal	0.00
Total Net Price	95,000.00
Inland Freight	8,806.05
Total	103,806.05
Invoice Total	USD 103,806.05

CERTIFICATIONS :

Outside the territorial scope of VAT/GST

Freight Cost:

Pre-Carriage : USD 1,759.50
Port Handling : USD 2,685.25
Sea Freight Cost : USD 4,361.30
Total Freight : USD 8,806.05
Country of Origin as per packing list.
Outside the territorial scope of VAT/GST



These goods, technology, or software were exported or re-exported in accordance with all applicable laws; diversion contrary to any applicable laws is prohibited. In accordance with U.S. export control laws, the following Destination Control Statement applies to all goods, technology, or software exported from the territory of the U.S. regardless of origin, as well as to all goods, technology or software exported or reexported from outside the U.S. that are subject to U.S. jurisdiction due to U.S. origin, content, or technology.

These items are controlled by the U.S. government and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations.

DIVERSION CONTRARY TO U.S. LAW PROHIBITED.

CATERPILLAR SARI
SINGAPORE BRANCH

A handwritten signature in black ink, appearing to be "S. P.", written over a horizontal line.